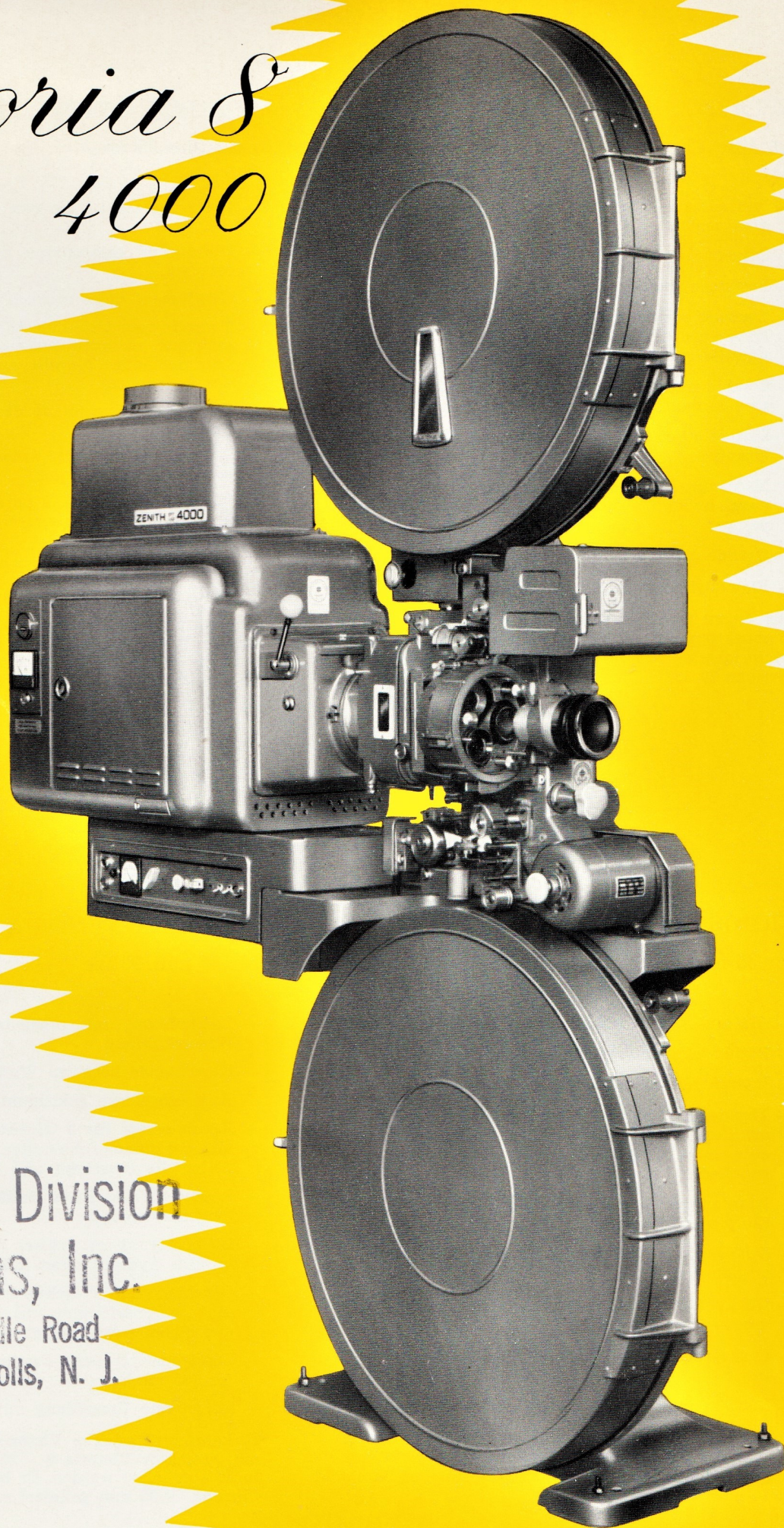


Victoria S 4000



XeTRON Division
Carbons, Inc.

10 Saddle Road
Cedar Knolls, N. J.

CINEMECCANICA S.p.A. - 20133 **MILANO** - VIALE CAMPANIA, 23

APPARECCHIO SONORO VICTORIA 8/4000

per film 35 mm.

- Raffreddamento ad aria, con ventilatore autonomo e ad acqua.
- Otturatore troncoconico di elevato rendimento.
- Pattino e sportello curvi intercambiabili.
- Tourelle per 3 obbiettivi con regolazione micrometrica e con portaobbiettivo anamorfico (a richiesta: tourelle automatica e comandi a distanza).
- Cambio istantaneo della finestra anche con proiettore in moto.
- Lettore ottico con volano magnetico e compensatore idraulico.
- Meccanismo chiuso a perfetta tenuta con ingranaggi a denti ellittoidi sbarbati - lubrificazione a pompa.
- Grande capacità bobine: 4000 metri (35 mm.).
- Riavvolgimento in macchina con apposito motore.

Può essere fornito con proiettore Victoria 8/R (solo 35 mm.) oppure con proiettore Victoria 8 - 35 mm. trasformabile in 70/35. Inoltre può essere fornito nella versione 70/35.

APPAREIL SONORE VICTORIA 8/4000

pour film 35 mm.

- Refroidissement à air avec ventilateur indépendant et à eau.
- Obturateur tronconique de rendement élevé et constant.
- Glissière et volet courbes interchangeables.
- Tourelle pour trois objectifs avec régulation micrométrique et avec porte-objectif anamorphoseur (sur demande: tourelle automatique et commandes à distance).
- Changement instantané de la fenêtre, appareil en fonction.
- Lecteur optique avec volant magnétique et compensateur hydraulique.
- Mécanisme enfermé, à parfaite tenue, avec engrenages à dents ellipsoïdes ébarbés - lubrification par pompe.
- Bobines de grande capacité: 4000 mètres (35 mm.).
- Réembobinage incorporé avec moteur séparé.

Il peut être fourni avec projecteur Victoria 8/R (seulement 35 mm.) ou avec projecteur Victoria 8 - 35 mm. transformable en 70/35 mm. Il peut en outre être fourni dans la version 70/35 mm.

★ ★ ★

VICTORIA 8/4000 PROJECTOR

for 35 mm. film

- Air and water cooling with independent blower.
- Highly efficient conical shutter.
- Interchangeable gate and pad assembly.
- Three lens turret with micrometric lens adjustment and with anamorphic lens holder (on request automatic turret and remote controls can be supplied).
- Instantaneous change of the aperture plate also with the projector running.
- Optical sound head with magnetic flywheel and oil damper.
- Oil tight gear train enclosure with ellipsoid shaved gears - pump lubricated.
- Large capacity spools: 4000 metres (14,000') - 35 mm.
- Built-in rewinding facilities with separate motor.

It can be supplied with Victoria 8/R (35 mm. only) or with Victoria 8 35 mm. convertible to 35/70 mm. projector mechanism. It can also be supplied in the 35/70 mm. version.

TONGERAT VICTORIA 8/4000

für 35 mm. Filme

- Luftkühlung, mit unabhängigem Ventilator und Wasserkühlung.
- Kegelblende höchsten Wirkungsgrades.
- Auswechselbare gekrümmte Filmbahn.
- Revolverkopf für 3 Objektive mit Feineinstellung und mit Anamorphothalter (auf Wunsch: automatischer Revolverkopf und Fernsteuerungen).
- Rascher Wechsel des Bildfensters, selbst bei laufendem Projektor.
- Lichttongerät mit grosser Schwungmasse, Magnetbremse, hydraulischem Dämpfungsausgleich.
- Geschlossenes Projektorwerk höchster Präzision und Dauerhaftigkeit mit elliptoïden Zahnrädern und Schmierung mittels Zahnrad-Oelpumpe.
- Spulen mit grossem Fassungsvermögen: 4000 Meter (35 mm.).
- Eingebaute Umspülung mit separatem Motor.

Er kann mit Projektor Victoria 8/R (nur 35 mm) oder mit Projektor Victoria 8 - 35 mm - vorbereitet für 70/35 - geliefert werden. Er kann ferner in der Ausführung 70/35 mm geliefert werden.